

## **Connaissances pluridisciplinaires nécessaires pour la construction du discours politique**

**Résumé:** L'article a pour but de présenter et d'analyser les opinions des scientifiques et chercheurs contemporains dont les ouvrages nous démontrent l'importance des connaissances générales pour la construction des discours politiques ou sociaux.

Il est vrai que le discours politique, comme l'objet d'études scientifiques, se construit à partir des signes linguistiques qui sont étroitement reliés et dont le résultat consiste à influencer le raisonnement des gens. C'est une alliance d'éléments socioculturels dont l'analyse du point de vue psycholinguistique lui attribue une image bien définie. Mais il faudrait prendre en considération non seulement les sciences linguistiques, mais aussi les techniques de plusieurs matières qui sont incluses à l'étude des discours.

Comme le corpus de notre recherche, nous avons pris deux discours de l'époque médiévale – le discours connu du roi géorgien David IV et celui du roi français Charlemagne.

En général, l'étude du discours prévoit des approches pluridisciplinaires. Par conséquent, dans notre ouvrage nous verrons les rapports avec l'histoire, la géographie, la rhétorique, la psychologie, la philosophie et les sciences politiques.

**Mots-clés:** discours, politique, auteur, auditeur, langue, construction, sciences, psycholinguistique.

**Abstract:** The article's aim is to present and analyze the opinions of scientists and contemporary scholars whose works show us the importance of general knowledge in the construction of political and social discourse.

It is true that the political discourse, as the subject of scientific studies, is built from the linguistic signs that are closely related and the result of which is to influence people's thinking. This is

an alliance of sociocultural elements analysis the psycholinguistic perspective assigns a well-defined image of. But it takes into consideration not only the linguistic sciences, but also the techniques of several materials that are included in the study of speech.

As the subject of our research, we took two speeches from medieval times – the famous speech of the Georgian King David IV and that of the French king Charlemagne.

In general, the study of discourse provides multidisciplinary approaches. Therefore, in our work we see the relationship with history, geography, rhetoric, psychology, philosophy and political science.

**Keywords:** speech, political, writer, listener, language, construction, science, psycholinguistics.

## Introduction

À notre époque, le phénomène du discours politique attire l'attention des chercheurs de plusieurs domaines scientifiques. Il est évident que le texte et par conséquent, sa forme verbale – le discours –, se construit à partir des détails dont l'analyse doit être effectuée de façon multidisciplinaire. Comme nous avons déjà remarqué, ses aspects variés nous renvoient vers l'histoire, la psychologie, la géographie, la linguistique, la philosophie, la rhétorique et d'autres branches scientifiques.

En étudiant le discours politique, il est important de connaître «certaines circonstances». Par exemple, le lieu géographique et le moment historique où la parole a été prononcée. L'époque est intéressante en raison du nombre ascendant des événements historiques, il faudrait toujours considérer les mœurs ou les avis idéologiques de telle ou telle période. La langue étant un organisme vivant, elle est capable de refléter chaque détail ou aspect qui apparaît dans l'idéologie de la société. Par conséquent, l'auteur, comme enfant de son époque, utilise les formes et les constructions répandues du moment.

Le lieu où nous voyons prononcer le discours construit également ses éléments. Ici, il faudrait prendre en considération l'aspect national et géographique. Par conséquent, tous les bons narrateurs prévoient, sans aucun doute, les valeurs nationales du peuple auquel ils s'adressent, sa croyance, ses traditions, son patrimoine historique. Ils s'organisent pour que leur parole soit plus proche de la mentalité de «l'interlocuteur».

Ces derniers temps, les linguistes commencent à lier leurs études aux disciplines telles que la psychologie, la philosophie et les sciences politiques.

La communication, aussi bien orale qu'écrite, représente à la fois deux phénomènes: l'énoncé et l'énonciation. L'énoncé est surtout étudié par la linguistique car son résultat est la parole prononcée ou le texte écrit, tandis que «l'énonciation est l'acte linguistique par lequel des éléments de langage sont orientés et rendus spécifiquement signifiants par l'énonciateur... L'énoncé est de nature matérielle. L'énonciation en revanche, est beaucoup moins matérielle, et partant, beaucoup plus difficile à cerner et à transcrire» (Balard 128). En linguistique, l'énonciation est l'acte individuel de production d'un énoncé, adressé à un destinataire, dans certaines circonstances. Par conséquent, l'énonciation devient l'objet d'étude d'une autre branche des sciences – la psycholinguistique.

En prenant en considération le côté pluridisciplinaire, l'objectif de notre article est de présenter l'importance de la philosophie, de la psychologie et de la science politique dans la construction du corpus de l'énonciation. Dans le cadre de notre analyse, nous allons prendre deux discours de l'époque médiévale: le discours célèbre du roi géorgien David IV et le discours du roi français Charlemagne, présenté dans *La Chanson de Rolland*.

### **L'analyse pluridisciplinaire du discours politique**

Dans les années 1960 et 1970, avec les premiers pas de l'analyse du discours, l'histoire devient une des principales disciplines à étudier le phénomène.

Si le postulat historiographique de la transparence du mot face au référent a été sérieusement mis en brèche par la nouvelle manière de penser les relations entre histoire et linguistique, il n'en reste pas moins que l'analyse de la signification de tel ou tel mot dans un corpus donné demeurerait, ne serait-ce qu'au nom d'une perspective cumulative – on ajoutait simplement une nouvelle dimension discursive au fait historique – dans la dépendance du savoir institué de l'historien. (Guilhaumou 16-17)

Aussi, devient-il nécessaire de voir toutes les variations spatiales et chronologiques.

La capacité réelle de l'analyse du discours est à mettre en évidence par des analyses comparatives du corpus, des stratégies discursives d'une époque

historique, d'une situation géographique de l'énonciation et des oppositions rhétoriques. La linguistique fait face souvent au caractère multidisciplinaire du discours qui serait difficile à étudier ou analyser sans les formules plus ou moins définies.

Revenons aux étapes de l'histoire de l'analyse de discours elle-même. Dans les années 1980, l'analyse du discours du côté de l'histoire a pris un nouveau tournant grâce à une attention renforcée pour l'archive, à l'encontre de la démarche antérieure centrée sur des corpus clos.

Un tel mode configurationnel de l'analyse de discours, qui se précise à travers les notions d'événements, de sujets émergents, de trajets thématiques, d'objets discursifs, etc., ne relève pas d'emblée du questionnement du linguiste. Ce sont les possibles en langue qu'il ouvre, c'est-à-dire une manière spécifique d'aborder la matérialité de la langue dans la discursivité de l'archive, qui fournit du travail au linguiste. (*Ibide.*, 9-10)

L'étude du corpus est alors déplacée vers une étude plus large et variée.

La géographie est une des disciplines qui aide à systématiser les études du corpus linguistique du discours politique. Cette science fait étroitement part à l'histoire et favorise à mieux concevoir l'idée nationale et l'objectif à attendre de la parole prononcée.

D'après la définition générale, la rhétorique «est à la fois la science et l'art de l'action du discours sur les esprits» .

Au-delà de cette explication répandue, la rhétorique a connu au cours de son histoire une tension entre deux conceptions antagonistes, la rhétorique comme art de la persuasion et la rhétorique comme art de l'éloquence.

Avec le temps, la rhétorique connue par le monde antique devient un outil indispensable pour influencer la conscience du peuple. Les politiques des époques plus récentes exercent largement l'art et la technique de l'Antiquité.

Selon Michel Meyer, «la rhétorique perd son statut d'art noble au profit de l'histoire et de la poésie au XIX<sup>ème</sup> siècle. Sa dimension éthique disparaît et elle devient un instrument oratoire au service du pouvoir principalement, dimension accentuée par l'usage qui en est fait par les révolutionnaires français» (Meyer 10). En Europe, les manuels de rhétorique classique se multiplient et reprennent une nouvelle forme.

Aux États-Unis, selon Michel Meyer, «la rhétorique est associée au débat politique et démocratique, à l'élévation sociale et à la défense du justiciable»

(*Ibid.* p. 5-6). Les philosophes américains prennent en compte l'histoire de la rhétorique et comparent les différentes traditions.

En ce qui concerne les côtés psychologiques et philosophiques du discours politique, ils nous semblent les plus importants afin d'effectuer une analyse correcte et profonde de la parole prononcée ou écrite. Il faudrait noter que l'ancienne rhétorique comprenait les éléments pertinents de la philosophie et de la psychologie. Ces deux domaines aidaient les auteurs des discours à bien rendre leur parole éloquente et à accentuer à fortiori leur pouvoir de captation vis-à-vis du public.

Comme l'objectif de tout discours consiste au développement visé du raisonnement des auditeurs, les auteurs s'adressent surtout aux tendances philosophiques de l'époque. Il est également à noter que les traditions nationales des peuples, la suite logique de leurs pensées représentent le plus souvent les fruits des mouvements philosophiques répandus. Pour la même raison, nous pouvons y inclure les sciences politiques, car la politique du pays est surtout le résultat de la mentalité concrète du siècle.

La psychologie est aussi un des moyens importants pour la bonne construction du corpus discursif. Cette branche scientifique est capable de définir d'une façon correcte et exacte des aspects cognitifs à aborder au cours de la parole. La psycholinguistique – la discipline récemment apparue en constitue une bonne preuve.

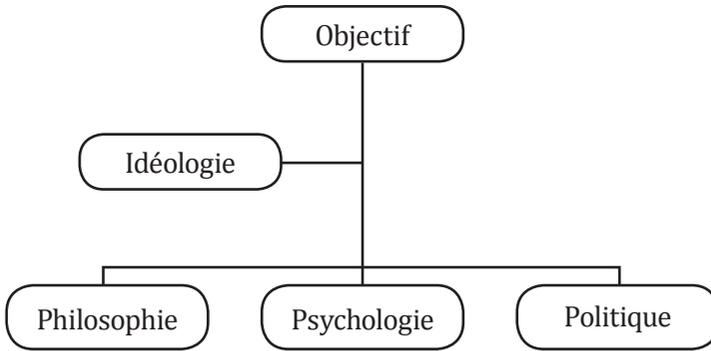
Pour conclure, la langue du discours et toutes ses nuances se construisent à partir de trois aspects – philosophique, psychologique et politique.

En prenant en considération tous ces aspects, nous essaierons de créer des schémas d'études et d'analyse du discours politique.

## **La construction idéologique et schématique du discours politique du Moyen Âge**

Dans l'ouvrage présenté, nous considérons le discours, et, plus particulièrement, le discours politique comme l'objet d'études pluridisciplinaires. Comme, à notre avis, la liste de toutes les branches scientifiques s'intéressant à l'analyse du discours, serait immense, nous allons nous limiter à présenter seulement trois disciplines – philosophie, psychologie, sciences politiques – pour étudier la construction de son corpus.

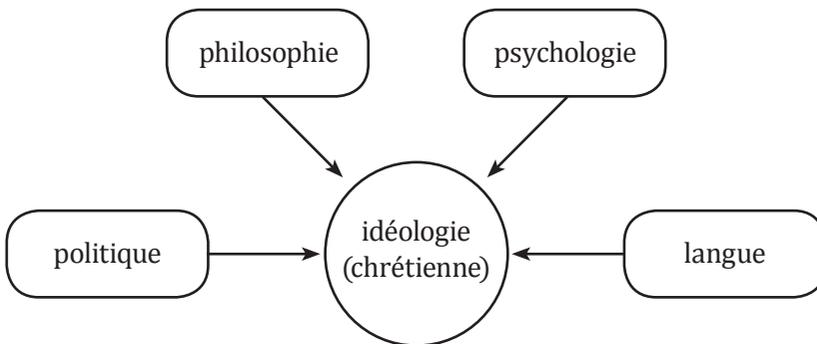
Avec le modèle ci-dessous nous essaierons d'analyser deux discours au Moyen Âge à partir des éléments de ces trois branches scientifiques.



Selon Alain de Libera, il semble assez difficile de créer un ensemble de doctrines, de réflexions ou de démarches que nous puissions appeler «philosophie médiévale», les deux composantes de l'expression posant problème:

une *philosophie*, une réflexion critique qui soit fondée sur le libre exercice de la raison, et qui soit *médiévale*, qui appartienne en propre au Moyen Âge; autrement dit, qui soit à la fois indépendante de la théologie d'une part, et différente d'une pure et simple répétition de la philosophie antique, d'autre part. On sait que pour la pensée moderne (depuis la Renaissance), rien ne répondait à ce signalement: tout caractère philosophique a été refusé à la production intellectuelle médiévale pour cause d'asservissement à un principe d'autorité (religieux, ou profane en la personne d'Aristote) et à un hyper-formalisme répétitif. (Libera de 358-359)

Par conséquent, nous envisageons la philosophie médiévale comme une des composantes de l'idéologie de l'époque et nous relions l'idéologie avec la religion chrétienne:



Pour mieux voir les tendances des discours politiques du Moyen Âge, nous avons décidé d'étudier, comme nous l'avons déjà signalé, deux discours dont les lieux géographiques sont bien différents, mais l'époque historique est la même. Le premier discours est prononcé par le roi géorgien David IV et le deuxième par le roi français Charlemagne.

**David IV de Géorgie**, roi connu aussi sous le nom de David II, surnommé le Bâtitteur ou le Reconstructeur, a régné de 1089 à sa mort, en 1125. Il est fêté comme saint le 26 janvier par l'Église orthodoxe.

Arrivé sur le trône à la suite d'un changement de pouvoir imposé à son père, le faible Georges II, il parvient à restaurer le calme dans son pays en expulsant les colons dévastateurs turcs et en libérant la Géorgie du joug musulman. Sur le plan intérieur, il reste célèbre pour une série de réformes qu'il entreprend avec succès, avec l'aide de son conseiller Georges de Tchkondidi, mais aussi pour avoir réduit à néant la puissance des grands nobles, jusque-là influents au sein de la cour royale. En politique étrangère, David le Reconstructeur est connu pour avoir conclu un accord avec les Qiptchaks et soumis les tribus de Cis-Caucasie en 1118, tout en se déclarant indépendant de l'influence byzantine.

Commandant des troupes géorgiennes durant une série de campagnes militaires contre les occupants musulmans connues sous le nom de «croisade géorgienne», sa plus importante victoire reste la bataille de Didgori, en 1121, durant laquelle il mène une armée de croisés européens et géorgiens pour infliger aux Seldjoukides musulmans une importante défaite inaugurant l'âge d'or de l'histoire de la Géorgie. Roi chrétien, il est également reconnu comme saint par les Églises orthodoxe et catholique pour avoir développé la foi chrétienne dans son pays et promu d'autres travaux, dont la constitution d'une importante société académique. Enfin, David IV le Bâtitteur est le premier monarque à avoir unifié toutes les parties de la Géorgie, constituant un royaume s'étendant de la mer Noire à la mer Caspienne et du Grand Caucase au mont Ararat.

C'était le mois d'août de l'année 1121. Sur les champs de Didgori, non loin de Manglissi, on voyait une immense armée de l'ennemi. Le roi courageux a commencé tranquillement sa parole qu'il a adressée à ses soldats. La stratégie a été bien réfléchi non seulement pour permettre la victoire, mais aussi pour sauver la vie de chaque combattant géorgien:

Les soldats de Christ, si nous luttons pour protéger le nom de Dieu, nous battons non seulement de nombreux adeptes du Mal, mais nous serons capables de vaincre facilement le diable lui-même. Je

ne vous conseille qu'une chose pour notre honnêteté et la bonne volonté: nous devons lever nos mains vers les cieus et promettre à notre Dieu tout Puissant de plutôt mourir que de fuir, et que nous n'échapperons pas à cette obligation au nom de son amour. Quand l'ennemi nous attaquera, nous fermerons cette vallée des arbres et d'un cœur ferme.

**Le roi légendaire français Charlemagne** est né en 742 et mort le 28 janvier 814 à Aix-la-Chapelle. Il est appelé ainsi en raison du surnom qu'on lui a donné, «Charles le Grand» (en latin, Carolus Magnus). Nous rencontrons une histoire du roi dans «la Chanson de Roland». C'est un poème épique et un exemple classique de chanson de geste par son histoire et la célébration épique des vertus de la chevalerie, de l'honneur féodal et de la foi.

Pour l'étude des aspects constructifs des discours de cette époque, nous avons pris le discours du roi présenté dans le poème:

Écoutez-moi, mes frères bien-aimés! Nous avons été envoyés ici pour votre salut, pour vous exhorter à suivre fidèlement la loi de Dieu et à vous convertir, dans la justice et la miséricorde, d'obéir aux lois de ce monde.

Tout d'abord, je vous exhorte à croire en un seul Dieu tout-puissant, Père, Fils et Saint-Esprit: le seul vrai Dieu, Trinité parfaite, véritable Unité, Créateur de toutes choses visibles et invisibles, qui est notre salut et l'auteur de toutes bonnes choses. Croyez au Fils de Dieu fait homme pour le salut du monde, né de la Vierge Marie par l'œuvre du Saint-Esprit. Croyez que pour notre salut, Il a souffert la mort, et que le troisième jour il est ressuscité des morts et monté au ciel où il est assis à la droite de Dieu. Croyez qu'Il reviendra pour juger les vivants et les morts, et qu'Il donnera à chacun selon ses œuvres.

Croyez en une seule Eglise, la société des bienheureux à travers tout l'univers, et nous savons que c'est le seul chemin pour être sauvés, et que le Règne de Dieu n'appartient qu'à ceux qui persévèrent jusqu'à la fin dans cette foi [catholique]. Ceux qui sont exclus de l'Église à cause de leurs péchés et qui n'y retournent pas dans la pénitence, ne peuvent jamais faire une action acceptée par Dieu. Soyez convaincus que c'est par le baptême que vous avez reçu l'absolution de vos péchés et ayez confiance en la miséricorde de Dieu, qui pardonne chaque jour nos péchés par la confession et la pénitence. Croyez

## Diversité des approches en analyse du discours politique

en la résurrection des morts, et la vie éternelle et dans le tourment éternel de l'impie en enfer.

...

Défendez l'Eglise de Dieu et venez-lui en aide afin que les prêtres de Dieu puissent prier pour nous.

...

Chacun doit servir Dieu fidèlement dans l'endroit où il se trouve.

...

N'oublions pas combien il est terrible de tomber entre les mains du Seigneur. Par le biais de la confession, la pénitence et l'aumône, nous faisons devenir le Seigneur miséricordieux et clément. S'Il nous voit nous tourner vers Lui avec un cœur sincère, Il nous montrera de la miséricorde et aura pitié de nous.

Que Dieu nous accorde la prospérité dans cette vie et l'éternité avec ses saints dans la vie future.

Dieu vous garde, mes frères bien-aimés!

Le discours prononcé par le roi français est bien plus long que celui de David IV, mais il est facile de remarquer que les constructions linguistiques se ressemblent. Nous rencontrons les mêmes éléments lexicaux et les mêmes aspects cognitifs pour présenter l'idéologie.

Nous essaierons de regrouper et de présenter les éléments qui nous semblent les plus communs pour les deux discours.

### Le discours de David IV:

Lexique	Idéologie
Le Dieu Le Seigneur Vaincre Le diable Les adeptes du Mal Le cœur	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le Dieu tout puissant;</li><li>• Vaincre le diable;</li><li>• Lutter pour protéger le nom de Dieu;</li><li>• Promettre à notre Dieu;</li><li>• Plutôt mourir que de fuir;</li><li>• Nous n'échapperons pas à cette obligation au nom de son amour.</li></ul>

### Le discours de Charlemagne

Lexique	Idéologie
Le Dieu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mes frères bien-aimés;</li> <li>• Suivre fidèlement la loi de Dieu et à vous convertir;</li> <li>• Les enfants doivent aimer et honorer leurs parents;</li> <li>• Fils de Dieu;</li> <li>• Croyez qu'Il reviendra pour juger les vivants et les morts, et qu'Il donnera à chacun selon ses œuvres;</li> <li>Croyez en la résurrection des morts, et en la vie éternelle et dans le tourment éternel de l'impie en enfer;</li> <li>Aimez Dieu et celui qui ne respecte pas ses commandements est un menteur;</li> <li>• Soyez humbles et bons l'un envers l'autre, soyez fidèles à vos seigneurs...</li> </ul> <p>.....</p>
Le Seigneur	
Diabolique	
Le péché	
L'Église	
Les adeptes du Mal	
Le cœur	

### Conclusion

Les deux discours sont prononcés à une même époque idéologique. Il est vrai que la distance géographique du déroulement des batailles est assez grande, mais l'objectif à atteindre de deux discours est semblable à ce qui est dicté par l'idéologie, la philosophie du Moyen Âge. Par conséquent, les aspects linguistiques et psycholinguistiques des discours sont créés sur le même principe. De nos jours, il est difficile de parler des nuances de la mentalité humaine des siècles passés, mais nous pourrions déduire que la croyance ou la mentalité humaine médiévale sont basées sur une forte idéologie chrétienne. En prenant en considération ce phénomène, les auteurs des discours construisent des corpus discursifs qui font part de la pensée religieuse.

L'objectif des discours présentés est d'éveiller un esprit national et religieux, c'est-à-dire patriote dans la mentalité des combattants afin de remporter la victoire. L'analyse linguistique au niveau lexical et syntagmatique est capable de révéler plusieurs schémas proprement langagiers dont les aspects cognitifs en témoignent fortement.

### Bibliographie

Balard, Michel, *Le Moyen Âge en Occident*, Paris, Hachette, 2003.

Diversité des approches en analyse du discours politique

David IV de Géorgie – <https://fr.wikipedia.org>

Discours chrétien de Charlemagne à ses barons vers 802 à Aix-la-Chapelle.

*La Chanson de Roland*, Édition Léon Gautier, 1982.

Gauvard, Claude, *Dictionnaire du Moyen Âge*, Édition Quadriga, 2002.

Guilhaumou, Jacques, *L'analyse de discours du côté de l'histoire. Une démarche interprétative*, Lyon, Éditions de la Maison des sciences de l'homme, 2014.

Libera, Alain de, *La philosophie médiévale*, PUF, 1998.

Meyer, Michel, *La rhétorique*, Paris, PUF, 2004.

Perret, Michèle, *L'énonciation en grammaire du texte*, Paris, Nathan, 1994.

Subrenat, Jean, *Sur la mort de l'empereur Charlemagne*, Paris, Librairie Droz, 1978.

Vidal, Fernando, *L'Homme et la société*, Paris, L'Harmattan, 2008.

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Rh%C3%A9torique>